

Laboratorium SGS Polska

Pracownia Środowiskowa

43-200 Pszczyna

ul. Cieszyńska 52A

Strona nr 1/3

Pszczyna 2026-06-29

SPRAWOZDANIE Z POBIERANIA I BADAŃ NR SB/79682/06/2026



Zleceniodawca		ID: 26747	
Kobierzyckie Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji Sp. z o.o. Brzozowa 8 55-040 Ślęza			
Podstawa realizacji			
Umowa z dnia: 2026-03-18 nr 8/U/2026, numer systemowy: 26010098			
Obszar badań:	obszar regulowany prawnie / podstawa prawna: RMŚ z dn. 06.02.2015 (Dz. U. 2023r. poz. 23)		
Cel badań:	potwierdzenie spełnienia wymagań		
Opis próbek			
Nr laboratoryjny próbki	Miejsce poboru / etykieta zlecniodawcy		Próbka:
109215/06/2026	Oczyszczalnia Ścieków "Kobierzyce", ul. Czysta 1, Pełczyce Miejsce składowania osadu ściekowego		Osad ściekowy
Dane związane z pobieraniem próbek			
Nr laboratoryjny próbki	Data pobierania	Próbkobiorca	Identyfikacja metody pobierania
109215/06/2026	2026-06-19	Przedstawiciel Laboratorium	PN-EN ISO 5667-13:2011 (A)
Próbka złożona z 25 próbek jednorazowych, pobranych z partii o wielkości <50 m ³ . Deklarowana przez Zlecniodawcę wielkość partii 12 m ³ .			
Plan pobierania dostępny w Laboratorium na życzenie.			
Data rejestracji w laboratorium		Data rozpoczęcia badań	Data zakończenia badań
2026-06-20		2026-06-20	2026-06-26
Uwagi			
Stan próbki w chwili dostarczenia do laboratorium nie budzi zastrzeżeń.			

Sporządził:

mgr inż. Justyna Wawrzyniak
specjalista ds. obsługi klientaSGS Polska Sp. z o.o.
Al. Jerozolimskie 146A
02-305 Warszawa

I&E – Environment, Health & Safety

Lokalizacje:

Pszczyna 43-200, Cieszyńska 52a t +48 32 449 2500
Poznań 60-650, Piątkowska 165 t +48 32 449 2500
Wrocław 54-424, Muchoborska 18 t +48 32 449 2500 f +48 71 358 7562
Leżajsk 37-300, Wierzawice 874 t +48 32 449 2500 f +48 17 241 1391
Szczecin 70-661, Gdańska 16B t +48 91 421 3517

Laboratoria:

Pszczyna 43-200, Cieszyńska 52a
Piła 64-920, Na Leszkowie 4
Działdowo 13-200, Hallera 35
Leżajsk 37-300, Wierzawice 874

www.sgs.com/pl-pl

Member of the SGS Group (SGS SA)

SPRAWOZDANIE Z POBIERANIA I BADAŃ NR SB/79682/06/2026

Oznaczany parametr	Jednostka		Identyfikacja metody badawczej	Miejsce wyk. badań	Wyniki/rezultaty badań (y)	Niepewność rozszerzona (U)	Autoryzował
					Lokalizacja punktu poboru Numer laboratoryjny próbki Miejsce składowania osadu ściekowego 109215/06/2026		
pH w H ₂ O	-		PN-EN ISO 10390:2022-09 (A)	PS	9,8	±0,4	MW
Sucha masa	%		PN-EN 15934:2013-02 z wyt. p. 7, metoda B (A),(Wz)	PS	15,6	±3,2	MW
Substancja organiczna	%	s.m.	PN-EN 15935:2022-01 (A)	PS	61,4	±15,4	MW
Zawartość azotu amonowego	%	s.m.	PN-EN 14671:2007 (A)	PS	0,29	±0,11	MW
Zawartość azotu ogólnego	%	s.m.	PN-EN 16168:2012 (A),(NR)	PS	5,42	±1,09	MW
Rtęć (Hg)	mg/kg	s.m.	PB-DAN-25 (A)	PS	0,17	±0,06	MW
Wapń (Ca)	%	s.m.	PN-EN 16171:2017-02 (A),(Wz)	PS	7,76	±1,56	MW
Kadm (Cd)	mg/kg	s.m.	PN-EN 16171:2017-02 (A),(Wz)	PS	0,55	±0,11	MW
Chrom (Cr)	mg/kg	s.m.	PN-EN 16171:2017-02 (A),(Wz)	PS	20,4	±5,1	MW
Miedź (Cu)	mg/kg	s.m.	PN-EN 16171:2017-02 (A),(Wz)	PS	281	±57	MW
Magnez (Mg)	%	s.m.	PN-EN 16171:2017-02 (A),(Wz)	PS	0,81	±0,17	MW
Nikiel (Ni)	mg/kg	s.m.	PN-EN 16171:2017-02 (A),(Wz)	PS	20,2	±4,1	MW
Fosfor (P)	%	s.m.	PN-EN 16171:2017-02 (A),(Wz)	PS	2,55	±0,51	MW
Ołów (Pb)	mg/kg	s.m.	PN-EN 16171:2017-02 (A),(Wz)	PS	13,2	±2,7	MW
Cynk (Zn)	mg/kg	s.m.	PN-EN 16171:2017-02 (A),(Wz)	PS	598	±150	MW
Obecność specyficznego DNA Salmonella sp.	w badanej masie lub objętości		PB-DMP-78 (A),(NR)	PS	nie stwierdzono	-	ABe
Liczba żywych jaj Ascaris sp., Trichuris sp., Toxocara sp.	Liczba/kg	s.m.	PB-DMP-77 (A)	PS	0	-	ABe
Obecność Salmonella sp.	w badanej masie lub objętości		PN-EN ISO 6579-1:2017-04 (A)	PS	nie badano	-	ABe

Norma/procedura badawcza	Data, wersja i/lub informacje dodatkowe
PB-DAN-25	Procedura Badawcza wersja 01 z dnia 16.02.2021
PB-DMP-78	Procedura Badawcza wersja 01 z dnia 25.02.2021. Badania wykonano w 100 g próbki.
PB-DMP-77	Procedura badawcza wersja 01 z dnia 25.02.2021. Badania wykonanow w 100 g świeżej masy.
PN-EN ISO 6579-1:2017-04	"wykryto/nie wykryto" - badania wykonano w 100 g próbki. "nie badano" - nieobecność specyficznego DNA Salmonella sp. jest równoważna nieobecności Salmonella sp. w badanej próbce. Do wykrywania obecności Salmonella spp. jako druga pożywka selektywna stosowany jest agar chromogeny.

SPRAWOZDANIE Z POBIERANIA I BADAŃ NR SB/79682/06/2026**Objaśnienia:**

A – metodyka akredytowana; jeśli nie wskazano inaczej badania wykonywane przez Laboratorium badawcze akredytowane przez PCA, nr AB 313, Wz - norma wycofana przez PKN, zastąpiona, NR - metodyka badania inna niż wskazana w mającym zastosowanie przepisie prawa. Laboratorium potwierdziło równoważność zastosowanej metody, dowody są dostępne w Laboratorium i zostaną przekazane na życzenie Klienta.

Miejsce wykonania badań: PS - Pszczyna

Dane dostarczone przez Klienta zaznaczono czcionką pochylą; mogą one wpływać na ważność wyników.

Dokumenty, zapisy i informacje dotyczące realizowanej działalności, które nie zostały ujęte w sprawozdaniu, są przechowywane w Laboratorium i mogą być udostępnione Klientowi na życzenie.

s.m. - w odniesieniu do suchej masy

Niepewność rozszerzona pomiaru opiera się na niepewności standardowej pomnożonej przez współczynnik $k=2$, zapewniając poziom ufności około 95%. Niepewność podano dla analizy. Niepewność pobierania próbki wynosi 15%.

Autoryzował:

ABe - dr Agnieszka Beczała - Koordynator Działu Mikrobiologii i Parazytologii

MW - mgr Magdalena Wielgos - Kierownik Działu Analiz Nieorganicznych

----- Koniec dokumentu -----

Niniejszy dokument został wystawiony zgodnie z Ogólnymi Warunkami Świadczenia Usług (OWŚU stanowią element oferty, dostępne są na stronie:

<https://www.sgs.pl/pl-pl/terms-and-conditions>), w oparciu o które zrealizowano usługę. Należy zwrócić szczególną uwagę na zagadnienia dotyczące odpowiedzialności, odszkodowań i jurysdykcji zawarte w OWŚU.

Usługę zrealizowano w czasie i zakresie przedstawionym w niniejszym dokumencie, zgodnie z ustaleniami poczynionymi ze Zleceniodawcą i według Jego wskazówek, jeśli takowe zostały podane. SGS Polska Sp. z o.o. ponosi odpowiedzialność jedynie przed Zleceniodawcą; niniejszy dokument nie zwalnia stron z realizowania praw i obowiązków wynikających z zawartych porozumień.

Wszelkie nieautoryzowane zmiany niniejszego dokumentu, podrabianie i fałszowanie jego treści, formy i wyglądu jest niezgodne i podlega ściganiu w świetle prawa.

Dokument może być wykorzystywany i kopiowany w całości, kopiowanie częściowe jest dopuszczalne po uzyskaniu pisemnej zgody.

Wszystkie wyniki badań i pomiarów zestawione w niniejszym dokumencie odnoszą się tylko do badanych próbek. W przypadku, gdy w dokumencie zaznaczono, że próbki zostały pobrane przez przedstawiciela Zleceniodawcy, SGS Polska Sp. z o.o. nie ponosi odpowiedzialności za pochodzenie, sposób pobrania i reprezentatywność próbki.



Laboratorium SGS Polska
Pracownia Środowiskowa
43-200 Pszczyna
ul. Cieszyńska 52A

Pszczyna 2026-06-29

INTERPRETACJA WYNIKÓW BADAŃ
DO SPRAWOZDANIA Z BADAŃ NR SB/79682/06/2026 z dnia 29.06.2026 (badania objęte
zakresem akredytacji)

W świetle uzyskanych wyników badań próbki osadu stwierdza się, że badany osad ściekowy może być stosowany:

- 1) w rolnictwie oraz do rekultywacji gruntów na cele rolne, zgodnie z praktyką przyjętą dla tego typu odpadów,
 - 2) do rekultywacji terenów na cele nierolne,
 - 3) przy dostosowaniu gruntów do określonych potrzeb wynikających z planów gospodarki odpadami, planów zagospodarowania przestrzennego lub decyzji o warunkach zabudowy i zagospodarowania terenu, do upraw roślin przeznaczonych do produkcji kompostu, do uprawy roślin nieprzeznaczonych do spożycia i produkcji pasz
- przy spełnieniu wymagań określonych w *Rozporządzeniu Ministra Środowiska z dnia 6 lutego 2015r. /Dz.U. z 2023r., poz. 23/* oraz w *Art. 96 Ustawy o odpadach z dnia 14 grudnia 2012r. /Dz.U. z 2023r., poz. 1587 z późn. zm./*.

Niniejsza interpretacja dotyczy wyłącznie wyników przedstawionych w sprawozdaniu z badań, dla których została wydana i musi być przedstawiana wraz z tym sprawozdaniem.

Sporządził:

Justyna Wawrzyniak
specjalista ds. obsługi klienta

SGS Polska Sp. z o.o.
Al. Jerozolimskie 146A
02-305 Warszawa

I&E – Environment, Health & Safety

Lokalizacje:

Pszczyna	43-200, Cieszyńska 52a	t +48 32 449 2500	
Poznań	60-650, Piątkowska 165	t +48 32 449 2500	
Wrocław	54-424, Muchoborska 18	t +48 32 449 2500	f +48 71 358 7562
Leżajsk	37-300, Wierzawice 874	t +48 32 449 2500	f +48 17 241 1391
Szczecin	70-661, Gdańska 16B	t +48 91 421 3517	

Laboratoria:

Pszczyna	43-200, Cieszyńska 52a
Pila	64-920, Na Leszkowie 4
Działdowo	13-200, Hallera 35
Leżajsk	37-300, Wierzawice 874

www.sgs.com/pl-pl

Member of the SGS Group (SGS SA)